

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

Contracting Authority :  
dominik.giroux@tpsgc-pwgsc.gc.ca

<b>Title - Sujet</b> LUBRICATING OIL, STEAM TURBINE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0100-145018/A	<b>Date</b> 2013-10-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0100-145018	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-656-63640	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl656.W0100-145018	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Giroux, Dominik	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl656
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 953-0862 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE FORMATION COMMANDER, HMC DOCKYARD HAZARDOUS MATERIAL STORAGE FACILITY BLDG 207 HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NSN - NNO: 9150-21-578-2805 100766197 LUBRICATING OIL, STEAM TURBINE • Product Specification: 3-GP-357C Trade Name: Premium R&O 77 NATO Code: 0-240 Unit Content Size: 205L • Shelf Life: 60 months minimum • OR EQUAL (please specify ONLY if different) • PROPOSED Product Specification: _____ • PROPOSED Trade Name: _____	W0100	W010B	75	DR	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	

NOTE: it is STRONGLY recommended to supply specsheet to any proposed alternative material.

## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Debriefings

### **PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Enquiries - Bid Solicitation
4. Applicable Laws
5. Delivery

### **PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Bid Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### **PART 5 - CERTIFICATIONS**

1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

### **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Security Requirement
2. Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Payment
7. Invoicing Instructions
8. Certifications
9. Applicable Laws
10. Priority of Documents
11. Defence Contract
12. SACC Manual Clauses
13. Shelf Life
14. Shipping Instructions

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0100-145018/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl656W0100-145018

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl656

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W0100-145018

---

## PART 1 - GENERAL INFORMATION

### 1. **Security Requirement**

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

### 2. **Requirement**

The requirement is detailed under the "Line Item Detail".

### 3. **Debriefings**

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

#### 1.1 SACC Manual Clauses

THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS ARE INCORPORATED HEREIN

SACC Reference	Section	Date
B3000T	Equivalent Products	2006-06-16

#### 1.2 Units of Issue

SUPPLIERS ARE TO PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE UNITS OF ISSUE SPECIFIED. IF QUOTING OTHER THAN SPECIFIED PLEASE INDICATE THE UNIT OF ISSUE YOU ARE QUOTING ON.

### 2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

### 3. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

### 4. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Nova Scotia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0100-145018/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hl656W0100-145018

Buyer ID - Id de l'acheteur

hl656

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W0100-145018

---

**5. Delivery**

The best delivery that could be offered is \_\_\_\_\_.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 1. Bid Preparation Instructions

Prices must appear in the line item detail only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Technical Bid**

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **Section II: Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

#### **1.1 SACC Manual Clauses**

THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS ARE INCORPORATED HEREIN

<b>SACC Reference</b>	<b>Section</b>	<b>Date</b>
C3011T	Exchange Rate Fluctuation	2010-01-11

#### **Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

#### 1.1 Technical Evaluation

All bids must be completed in full and provide all of the information requested in the bid solicitation to enable full and complete evaluation.

##### 1.1.1 Evaluation Criteria - Technical

The following MANDATORY factors will be taken into consideration in the evaluation of each bid:

- (a) Technical compliance;
- (b) Delivery requirement;
- (c) Inspection requirement;
- (d) Packaging requirement;
- (e) Shelf Life requiremen;
- (f) Descriptive literature (*where applicable*);
- (g) Acceptance of terms and conditions as mentioned in the bid solicitation;
- (h) Completion of the solicitation.

#### 1.2 Financial Evaluation

THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS ARE INCORPORATED HEREIN

SACC Reference	Section	Date
A0220T	Evaluation of Price	2013-04-25

### 2. Basis of Selection

THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS ARE INCORPORATED HEREIN

SACC Reference	Section	Date
A0069T	Basis of Selection	2007-05-25

---

## PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

### 1. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

#### 1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

#### 1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equality/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equality/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) available from Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) - Labour's website [http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equality/eq/emp/fcp/index.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equality/eq/emp/fcp/index.shtml).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid " ([http://www.labour.gc.ca/eng/standards\\_equality/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml](http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equality/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml)) list at the time of contract award.

---

## PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

### 1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

### 2. Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Line Item Detail".

### 3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 3.1 General Conditions

2010A (2013-04-25), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

### 4. Term of Contract

#### 4.1 Complete Delivery

The Contractor must make the complete delivery within \_\_\_\_\_ calendar days from the effective date of the Contract.

#### 4.2 Adherence to Delivery Schedule

The contractor will promptly give notice to the Department of Public Works and Government Services of its inability to meet the contract delivery schedule and will request therein an extension of time stating its proposed revised delivery schedule and offering consideration for such revisions. Until such notice is received and the revised delivery schedule agreed to by the Department of Public Works and Government Services, the Minister may, pursuant to the General Conditions, on the business day following the due date of delivery of any outstanding materials, **terminate the whole or part of the contract for default.**

### 5. Authorities

#### 5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

**Mr. Dominik Giroux**, Supply Officer  
 Public Works and Government Services Canada  
 Acquisitions Branch, Commercial Acquisition & Supply Management Sector  
 Logistics, Electrical, Fuel & Transportation Directorate  
 Fuel & Construction Products Division (HL)  
 11 Laurier Street, 7A2, Place du Portage, Phase III  
 Gatineau, QC K1A 0S5  
 Telephone : (819) 953-0862 Facsimile: (819) 956-5227  
 E-mail address: dominik.giroux@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

**5.2 Contractor's Representative**

Name and telephone number of the person responsible for :

	<b>General Enquiries</b>	<b>Delivery Follow-up</b>
Name:	_____	_____
Telephone No.:	_____	_____
Facsimile No.:	_____	_____
E-mail address:	_____	_____

**6. Payment****6.1 Basis of Payment - Firm Price, Firm Unit Price(s) or Firm Lot Price(s)**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in the contract for a cost of \$ \_\_\_\_\_ CAD. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

**6.2 Terms of Payment**

SACC Manual clause H1000C (2008-05-12) Single Payment

**7. Invoicing Instructions**

The Contractor must submit invoices in accordance with the information required in Section 10 of 2010A, General Conditions - Goods (Medium Complexity).

**8. Certifications**

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, or provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

**9. Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_.

**10. Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2013-04-25) General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

**11. Defence Contract**

SACC Manual clause A9006C (2012-07-16) Defence Contract

**12. SACC Manual Clauses**

THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS ARE INCORPORATED HEREIN

<b>SACC Reference</b>	<b>Section</b>	<b>Date</b>
B7500C	Excess Goods	2006-06-16
D2000C	Marking	2007-11-30
D2001C	Labelling	2007-11-30
D2025C	Wood Packaging Materials	2008-12-12
D3010C	Dangerous Goods/Hazardous Products	2012-07-16
D5510C	Quality Assurance Authority (DND) - Canadian-based Contractor	2012-07-16
D5515C	Quality Assurance Authority (DND) - Foreign-based and United States Contractor	2010-01-11
D5540C	ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC Q)	2010-08-16
D5604C	Release Documents (DND) - Foreign-based Contractor	2008-12-12
D5605C	Release Documents (DND) - United States-based Contractor	2010-01-11
D5606C	Release Documents (DND) - Canadian-based Contractor	2012-07-16
D6010C	Palletization	2007-11-30
D9002C	Incomplete Assemblies	2007-11-30
G1005C	Insurance	2008-05-12

**13. Shelf Life**

The Contractor must ensure that item 1 will contain 75 percent of the authorized shelf life as listed in CFTO D-05-001-001/SF-000 at date of delivery to the Department of National Defence.

**14. Shipping Instructions - Delivery and Destination Schedules Unknown**

1. The Contractor must ship the goods prepaid DDP - Delivered Duty Paid (... named place of destination). Unless otherwise directed, delivery must be made by the most economical means. Shipping charges must be shown as a separate item on the Contractor's invoice. The Contractor is responsible for all delivery charges, administration, costs and risks of transport and customs clearance, including the payment of customs duties and Applicable Taxes.
2. The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

7H1 CF Halifax, Halifax, N.S.  
Telephone: 902-427-1441